

Call Center 1548

# THE ONE



ເດືອນ ວັນ  
ປີທີ່ ២ ດັບທີ່ ១  
ປະຈຳເດືອນ ມកຣາຄມ ແກຊ



ນາຍອະນຸມາ ຕະຫຼາມແກ້ວ

## ສໍານັກບົຮກາຮກກະທະເບີຍນ ກຽນກາຮປກຄຮອງ

- ສ່ວນອໍານວຍກາງຈາກທະເບີຍນ (ສອກ.)
- ສ່ວນກາຮທະເບີຍນວາງດູວ (ສທຣ.)
- ສ່ວນນັດວຽກຈຳຕ້ວງປະຊາຊົນ (ສນປ.)
- ສ່ວນກາຮທະເບີຍນຫົວໄປ (ສກກ.)
- ສ່ວນສົງເສົມກາຮທະເບີຍນແລະນັດວ (ສສທ.)
- ສ່ວນບົຮກາຮກກະທະເບີຍນໃໂລຍ້ກາຮທະເບີຍນ (ສພກ.)

# Editor's note

## คำนำ

เพลオเป็นเดียว ... ปีใหม่หรือวันขึ้นปีใหม่ก็ย้อนกลับมาอีกครั้ง วารสาร The One กีตอร์บันนี่ปี เช่นกัน คงไม่ใช่เรื่องแปลกสำหรับพวกราชวัสดุเบียน ... ที่ชอบ.. จะได้หยุดหายใจ ๑ วัน ว่าแต่ที่หยุดและคลอง ปีใหม่กันอยู่ทุกปีเนี่ย ... เราในฐานะชาวราชวัสดุเบียนก็มีได้ลงทะเบียนบริการประชาชนให้มีความพึงพอใจสูงสุด ซึ่งถือว่าเป็นหัวใจของงานทะเบียน สำหรับในปี ๒๕๕๓ ยังคงมีการบริการเชิงรุกอีกเช่นเดิม ได้แก่ การออกหน่วย บริการเคลื่อนที่ (Mobile Unit) จัดทำบัตรประจำตัวประชาชน Smart Card โดยให้ศูนย์บริหารการทะเบียน ภาค/จังหวัดเป็นพระเอกร่วมกับสำนักทะเบียนอำเภอในพื้นที่

ในวาระดีปีใหม่ ๒๕๕๓ ที่ม บก The One ขอเป็นกำลังใจให้แก่ทุกท่านทั้งส่วนกลาง ส่วนภูมิภาค ไม่ว่าจะเป็นสำนักทะเบียนอำเภอ สำนักทะเบียนท้องถิ่น สู่...สู่...

“ในอ吉ลักษณะสมัยปีใหม่ ขออำนวยคุณพระเครื่องด้วย โปรดคลบบันดาลให้ ท่านผู้อ่านทุกท่านและครอบครัว งประเสริฐด้วยความสุข ความสำเร็จ สมบูรณ์ ทุนลาภ ในสิ่งอันพึงประสงค์ตลอดไป”

ก้าวต่อไปสำหรับวารสาร The One ยังคงเต็มไปด้วยสาระ กฎหมาย ระบบที่เกี่ยวข้อง และการ พัฒนาด้านต่าง ๆ อายุคงต่อเนื่อง และจะพยายามสอดแทรกผลงานที่โดดเด่นทั้งสำนักทะเบียนท้องถิ่น สำนักทะเบียนอำเภอ ไว้เป็นแนวทางสำหรับพัฒนาระบบการให้บริการต่อไป



กองบรรณาธิการ

**คณะผู้จัดทำ** ที่ปรึกษากิตติมศักดิ์ : ดร.วงศ์ศักดิ์ สวัสดีพาณิชย์, นิรันดร์ กัลยาณมิตร, วิลาศ รุจิวัฒนพงศ์, วันชัย อุดมสิน  
**บรรณาธิการที่ปรึกษา** : จักรี ชื่นอุรัส, กมลโลจิสติกส์ เชียงวงศ์, วงศ์ เขมวิรัตน์, สถาบัณ วิทูรย์, วิเชียร ชิดชนกนารถ  
**บรรณาธิการอำนวยการ** : อวยชัย อินทร์นาค **บรรณาธิการบริหาร** : บุญเสริม จิตเจนสุวรรณ **ผู้ช่วยบรรณาธิการ** : พิริวัฒน์ วงศ์วัฒน์กุล  
**กองบรรณาธิการ** : วีระชาติ ดาวิชาติ, ประจวนศักดิ์ อารามณ์, วันัส สีสุข, สุวิทย์ เดชะครุฑ, มาดี เกตุเรน, สัมฤทธิ์ อ้มอักษร,  
ณรงค์ฤทธิ์ นาหอง, ประเชิญ สมองดี, ณภัทร แสนยางนอง  
**ฝ่ายทะเบียนและจัดส่ง** : อุกฤษฎา เหมือนเพ็ชร์, สุรีย์ จิตติโสกา, พรทิพย์ สงเครือินทร์  
**พิมพ์ที่** : โรงพิมพ์อาสาภรณ์ดินแดน กรมการปกครอง

# Movement

## ห้องป่าว (สอท.)

14 มกราคม 2553

ดร.วงศ์ศักดิ์ สวัสดิ์พาณิชย์ อธิบดีกรมการปกครอง และ นายแผน วรรณเมธี เลขาธิการสภาพัฒนาไทย ร่วมลงนามบันทึกข้อตกลงว่าด้วยการขอใช้ประโยชน์ข้อมูลทะเบียนประวัติรายได้จากฐานข้อมูลทะเบียนกลางด้วยระบบคอมพิวเตอร์ ณ ห้องประชุมเล็กชั้น 9 อาคารเทิดพระเกียรติสมเด็จพระภูมิสังฆราช (เจริญ สุวัฒโน) สภาฯ ไทย



14 มกราคม 2553

สน.บ.ท. ออกหน่วยบริการเคลื่อนที่ (Mobile Unit) ให้บริการจัดทำบัตรประจำตัวประชาชนแบบอเนกประสงค์ (Smart Card) ณ สภาฯ ไทย



## สารบัญ

ห้องข่าว .....	1
Kick off เดินหน้ามิเตศานะเบียน	
ปี 2553 .....	2
สิทธิมนุษยชน กับการจดทะเบียนสมรส	
ของคนต่างด้าว.....	4
สำนักทะเบียนอำเภอแม่จุ้งฯ .....	6
สำนักทะเบียนห้องถังศึกษาลนตรพิษณุโลก .....	8
Centralized Computer System .....	10
ไขปัญหา Q&A .....	12
คนไทย 9 เล่าสู่กันฟัง .....	13



# Moving Report

(สสท.)

## Kick off เดินหน้านิเทศงานทะเบียน ปี 2553

เริ่มต้นปีงบประมาณ พ.ศ. 2553 กรมการปกครองได้ออนุมัติให้สำนักบริหารการทะเบียนจัดทีมนิเทศ ประกอบด้วย ผู้แทนจากส่วนต่าง ๆ ได้แก่ ส่วนการทะเบียนรายบุคคล ส่วนบัตรประจำตัวประชาชน ส่วนการทะเบียนทั่วไป ส่วนส่งเสริมการทะเบียนและบัตร รวมทั้งผู้ที่ฝ่ายการศึกษาอบรมหลักสูตรผู้ตรวจสอบการทะเบียน และหัวหน้าศูนย์บริหารการทะเบียนสาขาจังหวัด โดยมีผู้เชี่ยวชาญด้านบริหารการทะเบียน และผู้อำนวยการส่วนส่งเสริมการทะเบียนและบัตร เป็นหัวหน้าทีม ทีมงานคณะกรรมการนิเทศชุดนี้หากเปรียบเป็นทีมฟุตบอล อังกฤษก็เรียกว่าอยู่ในชั้น BIG FOUR ก็ว่าได้



เป้าหมายของการนิเทศงานทะเบียนและบัตร ปี พ.ศ.2553 นี้คือ การลดความผิดพลาดในการปฏิบัติงานแนะนำวิธีปฏิบัติงานที่ถูกต้อง และสร้างมาตรฐานการปฏิบัติงานของสำนักทะเบียน ให้มั่นคง เกิดความเชื่อมั่นเพิ่มขึ้น ผลลัพธ์สุดท้ายอยู่ที่ประชาชนได้รับเอกสารทางการทะเบียนที่ถูกต้องและระบบฐานข้อมูลกลางของกรมการปกครอง เพื่อเป็นที่เชื่อถือของทุกหน่วยงาน



การนิเทศงานทะเบียนในปีนี้ เริ่มต้นที่จังหวัดสกลนคร และจังหวัดกาฬสินธุ์ ซึ่งอยู่ในพื้นที่ของศูนย์บริหารการทะเบียน ภาค 4 เมื่อวันที่ 20-26 ธันวาคม 2552 และจังหวัดพะเยาและจังหวัดอุตรดิตถ์ ซึ่งอยู่ในพื้นที่ของศูนย์บริหารการทะเบียน ภาค 5 เมื่อวันที่ 3 -9 มกราคม 2553 ผลการนิเทศงานพบการปฏิบัติงานที่ยังไม่ถูกต้องและได้แนะนำให้แก้ไข แล้ว โดยมีเรื่องที่ควรนำมาเป็นกรณีตัวอย่าง และจัดการองค์ความรู้(KM) แก่สำนักทะเบียน อีก ๑ ดังนี้

1. ด้านการบริหารงานในภาพรวม พบว่า สำนักทะเบียนอำเภอส่วนใหญ่ ขณะนี้ เจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติงานจะมีความหลากหลาย ได้แก่ ลูกจ้างบริการ พนักงานราชการ สมาชิก อส. มีนางแห่งเป็นนักศึกษาฝึกงานขณะที่มีปลัดอำเภอ 1-2 คน รับผิดชอบดูแลงานทั้งงานทะเบียน รายบุคคล ส่วนบัตรประจำตัวประชาชนและงานทะเบียนทั่วไป (ทะเบียนครอบครัว 7 ประเภท และทะเบียนอื่นๆ ) ระดับความรู้ความชำนาญในงานของเจ้าหน้าที่ระดับปฏิบัติงาน จำเป็นที่จะต้องได้รับการพัฒนาให้มีทักษะความชำนาญเพื่อให้มีความมั่นใจในการทำงานเพิ่มมากขึ้น เนื่องจากมีการเปลี่ยนงานบ่อย รวมทั้งไม่มีการจัดทำรายงานประจำวันเสนอนายทะเบียน

# Moving Report

(สสก.)

**2. ด้านการปฏิบัติงานทะเบียนราชภัฏ** พนว่า ผู้ปฏิบัติงานส่วนใหญ่ยังปฏิบัติไม่ถูกต้องตามระเบียบ และหนังสือสั่งการในเรื่องการขอจ้างเกิดเกินกำหนดและขอเพิ่มชื่อบุคคลในทะเบียนบ้าน ความมีการอ้างระเบียบที่ถูกต้องและเป็นปัจจุบัน และมีการจัดเก็บเอกสารสำคัญที่เป็นระบบมากขึ้น รวมทั้งการจัดทำคำสั่งแต่งตั้งผู้ช่วยนายทะเบียนไม่เป็นปัจจุบัน และคำสั่งแบ่งงานของอำเภอไม่ครอบคลุม ผู้ปฏิบัติงาน (สูงจ้างบริการและอื่น ๆ) ที่ปฏิบัติงานในฝ่ายทะเบียนและบัตร



**3. ด้านบัตรประจำตัวประชาชน** พนว่า สำนักทะเบียนบางแห่งมีปัญหาในเรื่องมาตรฐานในการถ่ายรูปการจัดทำบัตรประจำตัวประชาชน เกี่ยวกับการจัดภาพขนาดของภาพ ความคมชัดของภาพ รวมทั้งการเลือนลงของภาพสีที่ถ่ายลงในบัตรประจำตัวประชาชนหลังจากทำบัตรมาแล้ว 3 เดือน การทำลายบัตรเสียหรือบัตรที่มีรายการในบัตรไม่ถูกต้อง ยังมิได้ดำเนินการตามระเบียบ นอกจากนี้ในแบบคำขอบัตร (บป.1) เจ้าหน้าที่และพนักงานเจ้าหน้าที่บางคนไม่ได้ลงนามให้ถูกต้องและครบถ้วน



**4. ด้านการทะเบียนทั่วไป** พนว่า สำนักทะเบียนบางแห่งไม่ได้มีการจัดระบบการเก็บเอกสารสำคัญ โดยแยกประเภทต่อทะเบียนให้เป็นหมวดหมู่ เพื่อสะดวกในการสืบค้น รวมทั้งเจ้าหน้าที่และพยาบาลไม่ได้ลงนามในเอกสารต่าง ๆ ให้ครบถ้วนสมบูรณ์



สำหรับกรณีด้วยที่ดีที่พนักงานนิเทศงานในครั้งนี้ คือ สำนักทะเบียนอำเภอฟากท่า จังหวัดอุดรธานี ได้มีการจัดทำสมุดบันทึกข้อมูล กระทำผิด และการทุจริตทางการทะเบียนและบัตรของบุคคลในพื้นที่ไว้เพื่อให้ผู้ที่มา

รับผิดชอบงานทะเบียนคนต่อไปได้ใช้ประโยชน์ เพื่อป้องกันการทุจริตที่อาจจะเกิดขึ้นและที่ทำการปกครองจังหวัดอุดรธานี (สำนักทะเบียนจังหวัด) ได้จัดทำหนังสือคู่มือประชาชนด้านทะเบียนและบัตรที่มีเนื้อหาสาระ ชัดเจนเข้าใจง่าย มองให้สำนักทะเบียนอำเภอ แจกว่ากันนั้น ผู้ใหญ่บ้าน และผู้สนใจทั่วไป

สำนักทะเบียนอำเภอเมืองพะเยา มีระบบงาน นและภูมิทัศน์ เป็นต้นแบบในการศึกษาดูงานในพื้นที่ภาคเหนือได้ และนายทะเบียนอำเภอเมืองพะเยา(นายธีระชัย นิติมนลาล ซึ่งจะเกษียณอายุในปี 2553) มีความตั้งใจให้การดูแลงานทะเบียนในระดับสูงมากและรักษา มาตรฐานของสำนักทะเบียนดีเด่นไว้ได้ ขณะที่สำนักทะเบียนอำเภอในจังหวัดกาฬสินธุ์มีการจัดระเบียนในห้องควบคุมระบบ (Server) ให้สะอาดและเป็นระเบียบเรียบร้อย



# Special Report

---

(ann.)

# ສຶກສານ ນຸ່ມຍິເຊນ ກັບ ກາຣຈດທະເບີຍນສມຣສບອ່ງຄນຕ່າງດ້າວ

**สิทธิมนุษยชน** หมายความว่า ศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ สิทธิ เสรีภาพ และความเสมอภาคของบุคคลที่ได้รับการรับรองหรือคุ้มครองตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย หรือตามกฎหมายไทย หรือตามสนธิสัญญาที่ประเทศไทยมีพันธกรณีที่จะต้องปฏิบัติตาม

รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช 2550 มาตรา 28 บัญญัติว่า “บุคคลยื่นอ้างคัดค้านความเป็นมนุษย์ หรือใช้สิทธิและเสรีภาพของตนได้เท่าที่ไม่ละเมิดสิทธิและเสรีภาพของบุคคลอื่น...” กฎหมายรัฐธรรมนูญมาตราดังกล่าว เปรียบเสมือนการรับรองสิทธิมนุษยชน และเนื่องในวันที่ 10 ธันวาคม ของทุกปี เป็นวันสิทธิมนุษยชนเรามาดูกันว่า การจะทะเบียนสมรสของคนต่างด้าวนั้น จะต้องทำอย่างไรบ้าง แตกต่างหรือเหมือนกันกับคนไทยหรือไม่อย่างไร สอดคล้องกับหลักสิทธิมนุษยชนหรือไม่

ประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา 1458 บัญญัติว่า “การสมรสจะท้าได้ต่อเมื่อขายหุ้นยินยอมเป็นสามีภริยากัน และต้องแสดงการยินยอมนั้นให้ปรากฏโดยเปิดเผยต่อหน้านายทะเบียน...” ดังนั้น กรณีคนไทยจะจดทะเบียนสมรสก็เพียงแต่ถือบัตรประจำตัวประชาชนไปพนันายทะเบียนและแสดงการยินยอมกี่สามารถจดทะเบียนสมรสได้แล้ว แต่สำหรับบุคคลต่างด้าว กรรมการปักครองได้กำหนดแนวทางในการปฏิบัติในการจดทะเบียนสมรสตามกฎหมายไทยไว้เป็นการเฉพาะ แต่แนวทางดังกล่าวได้รับการวิพากษ์วิจารณ์ในหลายแง่มุม

ในปัจจุบัน ได้มีองค์กรภาคเอกชน เช่น มนต์นิธิเพื่อสิทธิมนุษยชนและการพัฒนา ขอทราบหลักเกณฑ์ ข้อกำหนดกฎระเบียบ ขั้นตอน และเอกสารหลักฐานต่างๆ ที่ใช้ในการจดทะเบียนสมรสของบุคคลต่างด้าวคือแรงงานข้ามชาติที่เข้ามาในราชอาณาจักรและอยู่ในราชอาณาจักรโดยผิดกฎหมายคนเข้าเมือง , และแรงงานข้ามชาติที่เข้ามาในราชอาณาจักรโดยผิดกฎหมายคนเข้าเมืองแต่ต่อมาได้รับการฝึกอบรมให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว (เพื่อรอการส่งกลับ) โดยได้ขึ้นทะเบียนไว้ตามแบบทร.38/1 และ/หรือได้รับอนุญาตให้ทำงานชั่วคราว

เมื่อพูดถึงคนต่างด้าวแล้ว จะเห็นได้ว่ามีหลายประเภท เช่น คนต่างด้าวที่มีถิ่นที่อยู่ชาว (มีในสำคัญประจำตัวคนต่างด้าว) , คนต่างด้าวที่ได้รับอนุญาตให้อาศัยอยู่ในประเทศไทยเป็นการชั่วคราว , คนต่างด้าวที่ได้รับการผ่อนผันให้อาศัยอยู่ในประเทศไทยได้เป็นกรณีพิเศษเพื่อรักษาสิ่งของส่วนตัว เช่น แรงงานต่างด้าว 3 สัญชาติ , คนต่างด้าวหลบหนีเข้าเมืองโดยผิดกฎหมาย ทั้งนี้ยังมีคนไร้ราก ไร้สัญชาติ เช่น ชนกลุ่มน้อยอีกด้วย

ดังนั้น การพิจารณาหลักเกณฑ์และเอกสารหลักฐานต่างๆ ที่ใช้ในการจดทะเบียนสมรสของคนต่างด้าวตามกฎหมายไทย คงจะต้องพิจารณาอย่างละเอียด รอบคอบ รอบด้าน โดยจะต้องพิจารณาทั้งหลักสิทธิมนุษยชน และหลักความมั่นคงของรัฐไปพร้อมๆ กันอย่างสมดุล เพราะถ้าพิจารณาให้ความสำคัญเพียงด้านใดด้านหนึ่ง เช่น ให้ความสำคัญกับหลักสิทธิมนุษยชนมากเกินไป ก็จะเกิดปัญหาต่างๆ ตามมาอย่างมากนาย เช่น เมื่อสมรสแล้วมีการหลอกหลอนชาวไทยไปต่างประเทศ และซุ่มเข้ายุบบังคับให้ประกอบอาชีพที่ไม่เหมาะสม อันเป็นการเสื่อมเสียเกียรติยศและชื่อเสียงของประเทศไทย หรือการจ้างบุคคลสัญชาติไทยจดทะเบียนสมรสด้วย โดยไม่มีเจตนาอยุ่กินกันอย่างสามัคคิยา ทั้งนี้เพื่อผลประโยชน์แอบแฝงอย่างได้อย่างหนึ่ง ในทางกลับกัน ถ้าให้ความสำคัญกับหลักความมั่นคงของรัฐมากเกินไป คือพิจารณาอย่างเคร่งครัดก็จะทำให้คนต่างด้าวที่ถูกรัฐได้รับความเดือดร้อน หรืออาจขัดกับหลักสิทธิมนุษยชนคือศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ก็ได้



# Special Report

## (สทก.)

สิ่งสำคัญอีกประการที่ต้องคำนึงถึงคือ หากการกำหนดหลักเกณฑ์หรือเอกสารหลักฐานด่างๆ ในการจดทะเบียนสมรสของคนต่างด้าวขาดความสมดุล ไม่ชัดเจน ผู้ปฏิบัติงาน คือนายอำเภอ/ผู้อำนวยการเขต หรือผู้รักษาราชการแทน ก็จะปฏิบัติงานด้วยความยากลำบาก เสี่ยงต่อการถูกฟ้องร้อง

ดังนั้น การพิจารณากำหนดหลักเกณฑ์ และเอกสารหลักฐานด่างๆ ที่ใช้ในการจดทะเบียนสมรสของคนต่างด้าวจึงต้องระดมความคิดของผู้รู้จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกันเรื่องนี้ให้มากที่สุด มิควรยึดเอาความคิดของใครคนใดคนหนึ่งเพียงคนเดียว เพราะจะไม่เป็นผลดีต่อส่วนรวมและประเทศชาติอย่างแน่นอน

\*\*\*\*\*

### พิธีมอบรางวัลศาลเจ้าบริหารงานดีเด่นระดับประเทศ ประจำปี 2552

ทะเบียนศาลเจ้าเป็นทะเบียนประเทาหนึ่งที่อยู่ในความรับผิดชอบของกรรมการปักครอง ซึ่งกรรมการปักครองได้จัดให้มีโครงการคัดเลือกศาลเจ้าบริหารงานดีเด่น ประจำปี 2552 และประกาศผลการคัดเลือกตามประกาศกรรมการปักครอง ลงวันที่ 23 ธันวาคม 2552 ปรากฏผลดังนี้



#### 1. รางวัลชนะเลิศระดับประเทศ จำนวน 3 รางวัล

- 1.1 รางวัลชนะเลิศ ได้แก่ ศาลเจ้าปูงเย่ากง อําเภอเมืองแพร จังหวัดแพร
- 1.2 รางวัลรองชนะเลิศ อันดับ 1 ได้แก่ ศาลเจ้าพ่อหลักเมืองสุพรรณบุรี อําเภอเมืองสุพรรณบุรี
- 1.3 รางวัลรองชนะเลิศ อันดับ 2 ได้แก่ ศาลเจ้าเล่งจูเกียง อําเภอเมืองปัตตานี จังหวัดปัตตานี

#### 2. รางวัลดีเด่นระดับประเทศ จำนวน 5 รางวัล

- |                             |                      |                  |
|-----------------------------|----------------------|------------------|
| 2.1 ศาลเจ้าพ่อหลักเมืองตราด | อําเภอเมืองตราด      | จังหวัดตราด      |
| 2.2 ศาลเจ้ากวนอู            | เขตคลองสาร           | กรุงเทพมหานคร    |
| 2.3 ศาลเจ้ากวนอิมเมือง      | อําเภอเมืองตรัง      | จังหวัดตรัง      |
| 2.4 ศาลเจ้าพ่อเขาใหญ่       | อําเภอเกาะสีชัง      | จังหวัดชลบุรี    |
| 2.5 ศาลเจ้าพ่อเทพารักษ์     | อําเภอเมืองนครสวรรค์ | จังหวัดนครสวรรค์ |

นอกจากนี้ ยังมีศาลเจ้าที่ได้รับรางวัลดีเด่นระดับจังหวัด ประจำปี 2552 แห่งเป็น ศาลเจ้าบริหารงานดีเด่น ติดต่อกัน 3 ปี จำนวน 22 แห่ง และศาลเจ้าบริหารงานดีเด่นไม่ต่อเนื่องติดต่อกัน 3 ปี จำนวน 29 แห่ง ซึ่งกรรมการปักครองได้จัดพิธีมอบรางวัลให้กับศาลเจ้าบริหารงานดีเด่น เมื่อวันที่ 23 ธันวาคม 2552 โดยมีนายนิรันดร์ กัลยาณมิตร รองอธิบดีกรมการปักครอง เป็นประธานมอบรางวัล ณ โรงแรมรามาการ์เด้น กทม.



# Special Report

(สอท.)

## มัณฑะเลย์ : เมืองที่มีภูเขารูปเตี้ยง

“ความพึงพอใจของประชาชนสูงสุด คือ เป้าหมายของเรา”

เมื่อปลายเดือนธันวาคมที่ผ่านมา ทีมงาน The One ได้มีโอกาสเยี่ยมเยียนและสัมภาษณ์ ท่านนายอำเภอปါยิน คลันนาค\* นายอำเภอที่มุ่งไฟแรงแห่งอำเภอมัณฑะเลย์ จังหวัดขอนแก่น ซึ่งในฐานะนายทะเบียนอำเภอท่านได้ทุ่มเทแรงกายแรงใจในการพัฒนางานทะเบียนเป็นอย่างมาก ภายใต้นโยบายการทำงานที่เรียกว่าบุคลากรที่เกี่ยวกับงานทะเบียนทุกระดับตั้งแต่หุ่มเงินกับงานบริการประชาชนด้านทะเบียนอย่างเต็มที่ สมกับการเป็นสำนักทะเบียนมาตรฐาน



อำเภอมัณฑะเลย์ มีประวัติความเป็นมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2424 ล้านเกล้ารัชกาลที่ 5 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตั้งเมืองมัณฑะเลย์ ขึ้นการปกครองกับมณฑลอุดร มีจังหวางเอกพระยาพุตติดุณณนิชย์ เป็นเจ้าเมืองคนแรก ต่อมาได้มีการยุบเมืองมัณฑะเลย์ในปี พ.ศ. 2445 ตั้งเป็นอำเภอ อำเภอ ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2462 ได้เปลี่ยนชื่อเป็น อำเภอภูดเค้า ต่อมาในปี พ.ศ. 2484 ทางราชการได้เปลี่ยนชื่อเป็น อำเภอมัณฑะเลย์ จนถึงปัจจุบัน ท่านนายอำเภอปါยินกล่าวว่า เหตุที่เรียกว่า “มัณฑะเลย์” สันนิษฐานว่า เมืองนี้ตั้งอยู่ที่ลาดต่ำของภูเขา เมือง “เมือง” เป็นภาษาพื้นเมืองแปลว่า “เตี้ยง” และได้เปลี่ยนคำว่า “เมือง” เป็นภาษาบาลีว่า มัณฑะ ซึ่งบนภูเขามีหินก้อนใหญ่รูปร่างลักษณะคล้ายเตี้ยงนอน และเพิ่มคำว่า ศรี ต่อท้าย เมื่อแปลคำว่า มัณฑะศรีทั้งหมดได้ความว่า เมืองที่มีภูเขารูปเตี้ยง ปัจจุบันอำเภอมัณฑะเลย์ นับประมาณ 7 หมื่นกว่าคน



สำนักทะเบียนอำเภอมัณฑะเลย์ ได้รับการติดตั้งเครื่องเตอร์บริการประชาชนและปรับรูปลักษณ์ใหม่แล้วเสร็จเมื่อวันที่ 7 ธันวาคม 2552 ที่ผ่านมา สำหรับแนวคิดและนโยบายการให้บริการประชาชน ท่านนายอำเภอได้ให้แนวทางไว้ว่า ต้องบริการประชาชนให้ได้รับความสะดวก รวดเร็ว ถูกต้อง เป็นธรรม โปร่งใส ตรวจสอบได้ ด้านบุคลากรต้องบริการด้วยความสุภาพอ่อนน้อม

ถือว่า ประชาชนที่มาติดต่อคือลูกค้าที่มาหารายได้ สำหรับเจ้าหน้าที่ ที่ต้องรับฟังความต้องการของลูกค้า ไม่มีการร้องเรียนจากประชาชนเกี่ยวกับเรื่องทะเบียนและบัตรเลyiในช่วงตั้งแต่ นารับตำแหน่ง

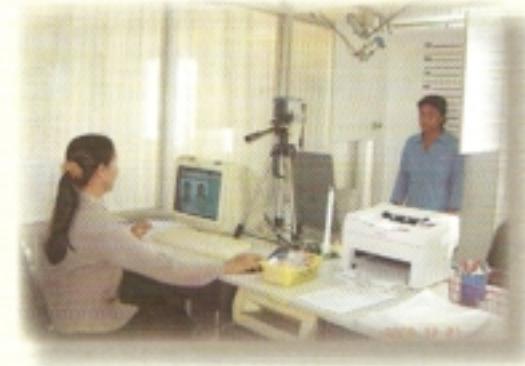


ผลการปฏิบัติงานที่สำคัญที่แสดงถึงความเอาใจใส่และหุ่มเงินในงานด้านทะเบียน คือ การเพิ่มชื่อบุคคลเข้าทะเบียนบ้าน ท่านนายอำเภอได้กล่าวถึงเรื่องนี้ไว้ว่า ปัจจุบันราชการในเขตอำเภอมัณฑะเลย์ยังมีคนไทยอยู่จำนวนหนึ่งที่ประสบปัญหาเกี่ยวกับสถานะและสิทธิทางทะเบียนรายภูมิเนื่องจากไม่มีชื่อปรากฏทางทะเบียนรายภูมิ โดยมีสาเหตุต่างๆ มากมาย เช่น พักอาศัยอยู่ในห้องที่ทุรกันดารห่างไกล ขาดความรู้ความเข้าใจในการติดต่อราชการ ทำให้ไม่ได้แจ้งเกิดต่อนายทะเบียน รวมทั้งการคัดลอกรายการบุคคลในทะเบียนบ้านจากแบบสำรวจ สอบ หรือทะเบียนสำมะโนครัวของทางราชการที่ทำไว้ก่อนหน้าอาจดำเนินการไม่ได้ครบถ้วน จึงทำให้คนไทยจำนวนหนึ่งตกสำรวจและไม่มีชื่อในทะเบียนบ้าน เป็นต้น จากสภาพปัญหาดังกล่าว อำเภอจึงได้ประชาสัมพันธ์ ชี้แจงกำหนด ผู้ให้เช่าบ้านทุกหลังบ้าน ให้สำรวจรายภูมิในหมู่บ้านที่เป็นคนไทยแต่ยังไม่ได้รับการเพิ่มชื่อเข้าไป



# Special Report

(สอท.)



ระบบทะเบียนรายภูมิให้มาดำเนินการยื่นคำร้องโดยไม่มีการเรียกเก็บเงินค่าธรรมเนียมแต่อย่างใด จากนั้นปลัดอำเภอผู้รับผิดชอบจะนำทะเบียนจะรับทราบเอกสารและสอนปากคำพยานบุคคล จนเชื่อได้ว่า เป็นบุคคลสัญชาติไทยจริงมิได้มีการแอบอ้างเจ้าหน้าที่จะเสนอผู้มีอำนาจอนุมัติทุกรายตามระเบียบกฎหมาย และก่อนที่จะพิจารณาอนุมัติในการเพิ่มชื่อแต่ละราย นายอำเภอจะดำเนินการสอนตามผู้ร้องขอเพิ่มชื่อด้วยตนเองอีกครั้งทุกราย จนเชื่อได้ว่า เป็นบุคคลสัญชาติไทยจริง จึงอนุมัติเพิ่มชื่อให้กับรายภูมิรายนี้ไป ซึ่งตลอดระยะเวลาที่ดำเนินการนั้นนายอำเภอมีญาติรึตัวตั้งแต่เดือนพฤษภาคม 2550 เป็นต้นมา มีรายภูมิยื่นคำร้องขอเพิ่มชื่อทั้งสิ้น 44 ราย ได้รับอนุมัติไปแล้ว 43 ราย อุบัติเหตุว่างดำเนินการ 1 ราย ส่วนการแจ้งเกิดเกินกำหนดมีผู้มา>yื่นคำร้อง 2 ราย ดำเนินการเสร็จเรียบร้อยแล้ว สำหรับกรณีพยานหลักฐานไม่เที่ยงพอจะใช้หลักฐานการตรวจ DNA ของผู้เกี่ยวข้องเข้ามาพิจารณาประกอบด้วย ทำให้รายภูมิได้รับการเพิ่มชื่อเข้าในระบบทะเบียนรายภูมิได้รับความคุ้มครองดูแลตลอดจนได้รับสวัสดิการและสิทธิประโยชน์ต่างๆ จากภาครัฐต่อไป

สำหรับแนวทางการพัฒนาปรับปรุงการทำงานนั้น ท่านนายอำเภอได้วางแนวทางไว้ 3 ด้าน ได้แก่



- ด้านการพัฒนาบุคลากรให้บริการ** โดยการสร้างจิตสำนึกรักบริการ ปรับวิธีคิด วิธีทำงาน กิริยามารยาท ต้อนรับประชาชนผู้มาใช้บริการด้วยความสุภาพ โดยมุ่งเน้นความพึงพอใจและประโยชน์สุขของประชาชนเป็นเป้าหมายสูงสุด

- ด้านการพัฒนาระบบการให้บริการ** ได้กำหนดมาตรฐานระยะเวลาในการปฏิบัติงานในแต่ละกระบวนการ ประจำปี 2552 เช่น การจัดทำบัตรประจำตัวประชาชน (ยกเว้นกรณีบัตรหาย) นับระยะเวลาครอบคลุมไม่เกิน 30 นาที , บุคลากรภายใต้หน่วยงานสามารถทำงานทดแทนกันได้ และงานบริการใดที่ไม่เสร็จสิ้นภายในวันเดียวมีใบอนุญาตทำงานล่วงหน้า เป็นต้น

- ด้านการพัฒนาสถานที่ให้บริการ** ปรับปรุงสภาพภูมิทัศน์ทั้งภายในและภายนอกสำนักงานให้เกิดภาพลักษณ์ที่ดีแก่ผู้พบเห็นและเป็นตัวอย่างของการพัฒนา



สุดท้าย ท่านนายอำเภอปิยิน ตลั่นนาค ได้เชิญชวนเที่ยวงานเทศบาลลั้ยไนปีปาน แสดงของดีเมืองมัญจาคี ซึ่งจัดขึ้นเป็นประจำทุกปี ในช่วงเดือนมกราคม ณ วัดปานมัญจาคี สิ่งที่น่าสนใจคือกล้วยไม้ป่าพันธุ์ซึ่งกระเมื่อดอกบานจะมีลักษณะมุกแคนม่วง มีลักษณะคล้ายจังหวัด ออกรดอกรในช่วงเดือนมกราคมถึงเดือนกุมภาพันธ์ของทุกปี ทราบว่ามีการพูนกล้วยไม้ป่าชนิดนี้บริเวณวัดปานมัญจาคีเป็นเวลานานมาแล้ว นับเป็นสิ่งที่สร้างสรรค์กับอำเภอ



เห็นบรรยากาศและความสัมพันธ์ของบุคลากรของอำเภอมัญจาคีแล้วต้องขอชื่นชมที่เดียวครับ ทางทีมงาน The One ขอขอบคุณท่านนายอำเภอปิยิน ตลั่นนาค นายอำเภอมัญจาคี คุณอภิรัตน์ ป่องกัน ปลัดอาชูโส คุณกำไล หาศรีภู ปลัดอำเภอหัวหน้าฝ่ายทะเบียนและบัตร คุณอมรพรรณ อุบัติก้า ปลัดอำเภอหนองบัว และเจ้าหน้าที่งานทะเบียน ตลอดจนบุคลากรที่เกี่ยวข้องทุกท่านที่ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกกับทีมงานเป็นอย่างดี

\* ปัจจุบันดำรงตำแหน่งนายอำเภอชุมแพ จังหวัดขอนแก่น

# Special Report

(สอท.)

## สำนักทะเบียนห้องถินเทศบาลนครพิษณุโลก :

“เรามุ่งเน้นที่ประชาชน (CUSTOMER FOCUS) เป็นสำคัญ”

ต้องยอมรับกันว่าศักยภาพและประสิทธิภาพของสำนักทะเบียนห้องถินในปัจจุบันสามารถตอบสนองต่อความคาดหวังของประชาชนผู้รับบริการทางทะเบียนได้เป็นอย่างดี อันเกิดจากความเข้าใจและสนับสนุนของผู้บริหารห้องถินทุกระดับที่มองเห็นและให้ความสำคัญกับงานทะเบียนเป็นอย่างดีอีก

สำนักทะเบียนห้องถินเทศบาลนครพิษณุโลก เป็นสำนักทะเบียนห้องถินแห่งหนึ่งที่สามารถเป็นแบบอย่างในการให้บริการได้เป็นอย่างดี ถูกได้จากการได้รับ รางวัลสำนักทะเบียนดีเด่น ประจำปี ๒๕๕๒ รางวัลรองชนะเลิศอันดับ ๑ โครงการเร่งรัดจัดทำบัตรประจำตัวประชาชนแบบอิเล็กทรอนิกส์ (Smart Card) ให้แก่ประชาชนทั่วประเทศปี พ.ศ.



๒๕๕๒ และรางวัลคุณภาพการให้บริการประชาชน ประจำปี ๒๕๕๒ กระบวนการทะเบียนรายถูร จาก ก.พ.ร. ซึ่ง นายไพบูลย์ คล้ายอ่อง ปลัดเทศบาลนครพิษณุโลก ในฐานะนายทะเบียนห้องถิน เทศบาลนครพิษณุโลก ได้กล่าวถึงแนวทางการพัฒนางานทะเบียนของสำนักทะเบียนห้องถินเทศบาลนครพิษณุโลกไว้วัดังนี้

๑. การปรับปรุงพัฒนางานทะเบียนรายถูรในสำนักทะเบียนห้องถินเทศบาลนครพิษณุโลกจะดำเนินการโดยมุ่งเน้นที่ประชาชน (CUSTOMER FOCUS) เป็นสำคัญ เน้นการบริการด้วยรอยยิ้ม (Service with Smile) และปรับรูปแบบการบริการให้เป็นบริการแบบเชิงรุกด้วยการจัดทำโครงการ “ปรับขยายเวลาการให้บริการ”, โครงการ “บริการส่วนหน้า้งงานทะเบียน” (The Registrar Per Service), โครงการ “จัดตั้งศูนย์บริการร่วม (Service link center)”, โครงการ “จัดตั้งอาสาสมัครพัฒนางานทะเบียนรายถูร ประจำชุมชนเมือง”, โครงการ “เยี่ยมทะเบียนบ้านยามเย็น (Home Delivery)” มีการสำรวจความคิดเห็นของประชาชนที่มารับการบริการ นำผลการสำรวจมาสรุป วิเคราะห์ ตรวจสอบ/แก้ไขปรับปรุงเป็นไปอย่างต่อเนื่อง เพื่อประเมินคุณภาพการให้บริการว่าประชาชนมีความพึงพอใจมากน้อยเพียงใด เพื่อให้ประชาชนได้รับการบริการที่ดีที่สุด นอกจากการให้บริการที่เสนอต่อความต้องการของประชาชนแล้ว สำนักทะเบียนห้องถินเทศบาลนครพิษณุโลกยังต้องการให้ประชาชนได้รับความสะดวกในการมารับบริการด้วย โดยปรับเปลี่ยนภาพลักษณ์ของหน่วยงานบริการจากเดิมที่เป็นสำนักงานของทางราชการ ให้เป็นสำนักงานของภาคเอกชนขึ้นนำ

๒. การพัฒนาคุณภาพการให้บริการของสำนักทะเบียนห้องถินเทศบาลนครพิษณุโลก ดำเนินการโดยมุ่งเน้นปัจจัยแห่งความสำเร็จ (Critical Success Factors - CSFS) คือ งานได้มาตรฐานตามกำหนดเวลา ลดขั้นตอน และประชาชนพึงพอใจ ผลงานมีประสิทธิภาพ เปิดโอกาสให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นในการดำเนินงาน โดยมีหลักการบริหารงาน ดังนี้

๒.๑ สร้างวิสัยทัศน์และสร้างความรักความสามัคคีในองค์กร โดยในส่วนของการสร้างความรักในองค์กรทางสำนักทะเบียนห้องถินฯ ได้เน้นมาก และการทำงานเป็นทีม ซึ่งจะก่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อองค์กร

๒.๒ ลดขั้นตอน ระยะเวลาการให้บริการ และเพิ่มความรวดเร็วในการให้บริการ ด้วยการวางแผนงานเพื่อให้ประชาชนได้เข้าถึงบริการได้ด้วยตนเองและง่ายขึ้น โดยจัดสรรงานที่ต้องให้บริการแล้วเสร็จในวันเดียว และมีระยะเวลาการปฏิบัติงานกำหนดไว้ในกฎหมาย/ระเบียบใหม่อยู่ในที่เดียวกัน แยกขั้นตอนการปฏิบัติงาน โดยแยกเป็นงาน Front Office คือ ให้บริการประชาชน และ Back Office คือ การจัดเก็บเอกสารและขั้นตอนการดำเนินงานระหว่างหน่วยงานในองค์กรไม่เกี่ยวกับประชาชน พร้อมกับกำหนดขั้นตอนการปฏิบัติงานทุกกระบวนการให้มี ๒ ขั้นตอน ๒ จุดบริการ คือ จุดที่ ๑ คือการบริการส่วนหน้า และจุดบริการที่ ๒ คือจุดบริการส่วนหลัง โดยปรับเปลี่ยนขั้นตอนการทำงาน ณ จุดเดียว (One Stop Service) ซึ่งทำให้การปฏิบัติงานมีความรวดเร็วขึ้น ไม่ยุ่งยากและซับซ้อน



# Special Report

## (สอท.)

### บุคลากรดีเด่นทางการทะเบียน ประจำปี 2552

ด้วยประสบการณ์ปฏิบัติงานด้านทะเบียนมากกว่า 16 ปี เป็นผู้มีส่วนสำคัญให้สำนักทะเบียนห้องถินเน้นเทคโนโลยีไว้รับรองวัลลัสด้านนักทะเบียนดีเด่น ประจำปี 2552 นางกัญจนा พัวศรีพันธุ์ เจ้าพนักงานทะเบียน ๖๑ ได้ให้แนวคิดและความเห็นเกี่ยวกับการปฏิบัติงานด้านการทะเบียน ดังนี้



1. นำนโยบายของผู้บริหารมาปฏิบัติ เพื่อให้สำนักทะเบียนเป็นต้นแบบขององค์กร ปักครองส่วนห้องถินชั้นนำที่มี การบริหารจัดการที่ดี มุ่งเน้นคุณภาพการบริการประชาชนให้ได้รับความพึงพอใจสูงสุด มุ่งสู่บริการที่เป็นเลิศและสร้างสุขให้ประชาชน โดยประชาชนและเพื่อประชาชน ภายใต้ความพร้อมของบุคลากรของสำนักทะเบียน เป็นผู้มีความรู้ทางด้านทะเบียน กว้างไกล และขึ้นต่อการปฏิบัติงาน ทุ่มเท เสียสละ ทำงานเป็นทีม และการมีส่วนร่วมของประชาชน ใน การปรับปรุงสำนักทะเบียนให้มีความโดดเด่นและยกระดับมาตรฐานการบริการให้ตรงกับความต้องการของประชาชนอย่างแท้จริง

2. ผู้ปฏิบัติงานงานทะเบียนถือว่าเป็นตัวจกรตัวหนึ่งที่สำคัญในการขับเคลื่อนพัฒนาสร้างระบบบริการที่เป็นเลิศ ปรับปรุงกระบวนการทำงานให้สอดคล้องกับความต้องการของประชาชน

3. สำนักทะเบียนในอนาคตควรจะเป็นสำนักทะเบียนที่ให้บริการประชาชนหลากหลายรูปแบบ โดยนำระบบอิเล็กทรอนิกส์ เช่นมาประยุกต์ใช้เพื่อลดขั้นตอน เพิ่มประสิทธิภาพ ประหยัดค่าใช้จ่าย ข้อมูลถูกต้องสมบูรณ์ และความมุ่งเน้นการมีส่วนร่วมของประชาชนในพื้นที่เสนอแนะปัญหาอุปสรรค นำเสนอพัฒนาปรับปรุง เพื่อสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาและตอบสนองความต้องการของประชาชน

4. หัวใจของการบริการ คือ เราต้องเข้าใจความคาดหวังของผู้ใช้บริการ ทำอย่างไรให้เกินความคาดหวัง การบริการที่เกินความคาดหวังไม่ใช่เรื่องยากและไม่ใช่เรื่องใหญ่ ต้องให้ใจอยู่กับบริการ ใส่ใจในรายละเอียด ทำให้เข้ารู้สึกว่าเราใส่ใจเข้าถึงเขา เราพร้อมที่จะให้บริการ โดยสร้างความนั่นใจให้คนมาใช้บริการเกิดความนั่นใจ เกิดความประทับใจและความพึงพอใจกลับไป คือเป้าหมายหลักของการให้บริการ

2.3 พัฒนาเครือข่ายการให้บริการ สำนักทะเบียนห้องถินฯ ได้ปรับขยายงานบริการงานทะเบียนรายภูมิไปยังสถานพยาบาล โรงพยาบาลพุทธชินราช พิษณุโลก ซึ่งเป็นโรงพยาบาลของรัฐ และได้ปรับขยายเวลาการให้บริการ จากเวลาปกติคือ 08.30 น. ถึง 16.30 น. เป็น 08.00 น. ถึง 17.00 น. และเปิดให้บริการวันเสาร์ ซึ่งเป็นวันหยุดราชการ รวมถึงการจัดตั้ง “อาสาสมัครพัฒนางานทะเบียนรายภูมิประจำชุมชน” และแต่งตั้งพนักเจ้าหน้าที่เป็นทีมที่ปรึกษาและให้คำแนะนำแก่องค์กร ทั้งนี้ เพื่อให้ประชาชนได้รับการบริการที่สะดวกรวดเร็ว รับรู้ข่าวสารการงานทะเบียนรายภูมิ ส่งเสริมการมีส่วนร่วมภาคประชาชน สร้างระบบการปฏิบัติงานแบบมุ่งผลลัพธ์ของงาน สามารถตรวจสอบได้ ปลอดจากการทุจริต ลดขั้นตอนการทำงาน กระจายอำนาจการตัดสินใจของงาน ประชาชนมีส่วนร่วมพัฒนาปรับปรุงระบบงาน บริการให้รวดเร็ว ถูกต้อง

การพัฒนาคุณภาพการให้บริการ จะต้องมีการติดตามสอดส่องดูแล ทบทวนให้ความสำคัญ และจูงใจให้บุคลากรทางการงานทะเบียนมีความรักความสามัคคีและความผูกพันต่องค์กร ทั้งนี้ จากการพัฒนาคุณภาพการให้บริการของงานทะเบียนมาอย่างต่อเนื่อง ส่งผลให้ความพึงพอใจของผู้รับบริการสูงถึง 92% โดยเป็นผลสำรวจจากกล่องรับความคิดเห็นโดยให้ประชาชนนำบัตรคิวที่เสร็จจากการรับบริการมาใส่ในกล่องตามความรู้สึกของผู้รับบริการ



# Think Of Technology

## (swt.)

## CENTRALIZED COMPUTER SYSTEM

ระบบทะเบียนอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Registration) ของกรมการปกครองในปัจจุบัน มีระบบฐานข้อมูลทะเบียนกลางที่ตั้งอยู่ส่วนกลาง ระบบฐานข้อมูลประจำภาคที่ตั้งอยู่ที่ศูนย์ประมวลผลข้อมูลภาคและมีระบบฐานข้อมูลย่อยประจำสำนักทะเบียนแต่ละสำนักทะเบียน หรือที่เรียกว่า รูปแบบการประมวลผลแบบกระจาย (DISTRIBUTE COMPUTER SYSTEM) ระบบฐานข้อมูลการทะเบียนดังกล่าวมีข้อจำกัดอยู่หลายประการโดยเฉพาะในแง่ของการบริหารจัดการเพื่อให้ข้อมูลมีความทันสมัยอยู่เสมอ เพราะต้องมีการส่งข้อมูลมาปรับปรุง (Update) ที่ฐานข้อมูลประจำภาคและฐานข้อมูลทะเบียนกลาง ปัญหาที่พบคือมีความไม่เท่ากันของข้อมูลแต่ละฐาน ซึ่งหมายถึง ความไม่เป็นปัจจุบันของข้อมูล ส่งผลกระทบการให้การบริการประชาชนด้านการทะเบียนเพราะทะเบียนรายบุคคลและบัตรประจำตัวประชาชนที่เป็นต้นทางของการรับบริการและกิจกรรมอื่น ๆ ด้านนิติสัมพันธ์ของประชาชน

สำนักทะเบียนกลางจึงมีแนวคิดที่จะแก้ไขปัญหาดังกล่าวด้วยการบริหารจัดการระบบการให้บริการด้านทะเบียนแบบใหม่ในลักษณะ การประมวลผลแบบรวมศูนย์ (CENTRALIZED COMPUTER SYSTEM) กล่าวคือ จะมีฐานข้อมูลกลางเพียงแห่งเดียวเพื่อลดความยุ่งยากในการปรับปรุงฐานข้อมูลหลายฐานข้อมูล ทำให้ง่ายต่อการบริหารจัดการให้ข้อมูลมีความทันสมัยตลอดเวลาในทันทีทันใด เมื่อมีการแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงข้อมูล จะทำให้การบริการประชาชนมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น โดยมีความมุ่งหวังให้ระบบ CENTRALIZE เป็นระบบที่มีความสามารถดังต่อไปนี้

◎ **เป็นระบบที่ง่ายต่อการบริหารจัดการ (MANAGEABLE SYSTEM)** การบริหารจัดการระบบคอมพิวเตอร์ไม่ยุ่งยากซับซ้อน สามารถตรวจสอบ/vิเคราะห์/แก้ไข ปัญหาทางด้านประสิทธิภาพได้โดยง่าย (SIMPLE TO ROOT CAUSE ANALYSIS)

◎ **มีความปลอดภัยสูง (HIGH SECURITY SYSTEM)** เป็นระบบที่มีข้อมูลแบบรวมศูนย์ (CENTRALIZATION SYSTEM) สามารถควบคุมและรักษาความปลอดภัยของระบบคอมพิวเตอร์และระบบฐานข้อมูล ณ จุดเดียว

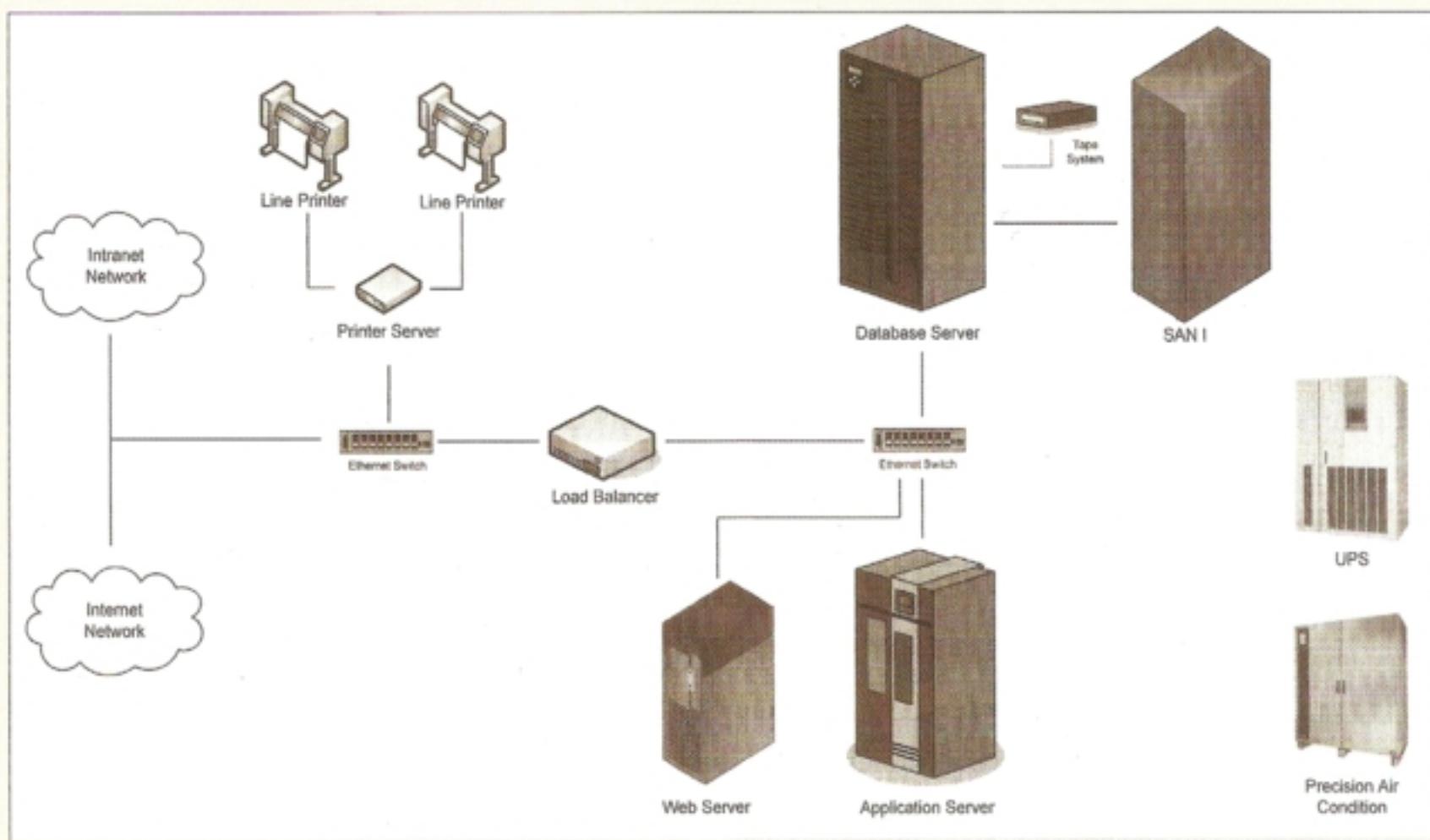
◎ **มีความน่าเชื่อถือ (RELIABILITY)** สามารถใช้งานได้อย่างต่อเนื่องตลอดเวลา โดยระบบคอมพิวเตอร์สามารถทำงานแบบ FULLY - REDUNDANCY ในลักษณะของ HOST-SWITCH-OVER และ DATA REPLICATION

◎ **มีประสิทธิภาพสูง (HIGH PERFORMANCE)** สามารถรองรับการทำงานทั้งแบบ OLTP (ONLINE TRANSACTION PROCESSING) จากผู้ใช้งาน ณ สำนักทะเบียนอำเภอ/ห้องคืนทั่วประเทศและหน่วยงานราชการต่าง ๆ มากกว่า 100 หน่วยงาน ในการให้บริการประชาชนและปฏิบัติหน้าที่ตามภารกิจของหน่วยงานนั้น ๆ โดยระบบคอมพิวเตอร์ที่เสนอต้องมีประสิทธิภาพรองรับการติดต่อจากเครื่องลูกข่ายพร้อมกันไม่ต่ำกว่า 50,000 จอ โดยมีอัตราการทำงานเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 15,000 รายการต่อวินาที ควบคู่ไปกับการทำงานในลักษณะ BATCH PROCESSING ขนาดใหญ่ เช่น การจัดทำบัญชีผู้มีสิทธิเลือกตั้งพร้อมกันทั่วประเทศได้ในเวลาเดียวกันอย่างมีประสิทธิภาพ

# Think Of Technology

## (สwn.)

◎ มีความถูกต้องของข้อมูล (DATA CONSISTENCY) ข้อมูลมีความทันสมัยตลอดเวลา การเปลี่ยนแปลงของข้อมูลที่เกิดขึ้นกับฐานข้อมูลจะถูกกระทำแบบ REAL-TIME ณ จุดเดียวเพื่อให้สำนักทะเบียนอำเภอ/ห้องถินและหน่วยงานต่าง ๆ ได้ข้อมูลที่ถูกต้องและเป็นปัจจุบันในการให้บริการประชาชนและปฏิบัติหน้าที่ตามภารกิจของหน่วยงานนั้น ๆ



รูปแสดงรูปแบบการประมวลผลแบบรวมศูนย์ (CENTRALIZED COMPUTER SYSTEM)

ในขณะนี้ระบบ CENTRALIZE กำลังอยู่ในระหว่างการจัดหาระบบ เพราะจะต้องมีการเปลี่ยนแปลงระบบคอมพิวเตอร์เพื่อให้รองรับการทำงานแบบ CENTRALIZE ได้แก่ จะต้องมีการเปลี่ยน DATABASE SERVER ใหม่ จะต้องมีการจัดสร้างและนำเข้าข้อมูลในระบบฐานข้อมูลต่าง ๆ ทั้งหมดบนเครื่องแม่ข่าย จะต้องมีการวิเคราะห์ออกแบบพัฒนาและทดสอบระบบโปรแกรมประยุกต์ การดำเนินการด้านการรักษาความปลอดภัย การติดตั้งระบบคอมพิวเตอร์ใหม่ ณ สำนักทะเบียนอำเภอ/ห้องถิน ๕๗๓ แห่ง การติดตั้งชุดอุปกรณ์คอมพิวเตอร์เพื่อการผิ Kob รวมและชุดอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ใช้งาน ณ ศูนย์บริหารการทะเบียนภาค ๙ แห่ง และติดตั้งชุดอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ใช้งาน ณ ศูนย์บริหารการทะเบียนภาคสาขาจังหวัด ๙ แห่ง รวมถึงการเชื่อมโยงระบบคอมพิวเตอร์ใหม่เข้ากับโครงข่ายสื่อสารข้อมูลของกรมการปกครองที่ใช้งานอยู่ อีกไม่นานเกินรอภายในปี พ.ศ. ๒๕๕๓ นี้ น่าจะได้ใช้งานระบบใหม่ที่ทันสมัยเพิ่มรูปแบบ

\*\*\*\*\*



# ไขปัญหา Q&A

## Call Center 1548 ทະเบียนและบัตร

สวัสดีครับคอลัมน์จากศูนย์ 1548 ฉบับนี้เป็นฉบับแรกของปี 2553 ประจำเดือนมกราคม 2553 ศูนย์ 1548 ก็ยังคงมีคำ답น์คำตอบของปัญหาข้อสงสัยต่างๆ ที่ได้รับการสอบถามเข้ามาทางช่องทางต่างๆ มาดำเนินเรื่องทุกท่าน อีกเช่นเคย ขอเชิญติดตามได้เลยครับ

**ถาม** อยากรู้ว่า สมรส หย่า เปลี่ยนชื่อตัว และชื่อสกุล และอักษรไทยงานอ่านนายทะเบียนท้องที่ หากปลัดอำเภอลงนามแทน ต้องลงนามอย่างไร บ้างกี่เห็น ปลัดอำเภอรักษาราชการแทนนายอำเภอ บ้างกี่ ปลัดอำเภอปฏิบัติราชการแทนนายทะเบียน และต้องมีคำสั่งอำเภอหรือสำนักทะเบียนหรือไม่ ขอทราบแนวทางปฏิบัติตัวยังค่ะ

**ตอบ** 1. การปฏิบัติงานทะเบียนครอบครัวและทะเบียนชื่อบุคคลผู้มีอำนาจในการลงนาม คือ นายทะเบียน ได้แก่ นายอำเภอ ผู้อำนวยการเขต หรือผู้ที่รักษาราชการแทน

2. ตามระเบียบการบริหารราชการจะต้องจัดทำคำสั่งแต่งตั้งผู้รักษาราชการไว้ประจำส่วนราชการอยู่แล้ว ปลัดอำเภอที่ลงนามจะต้องเป็นผู้รักษาราชการแทนนายอำเภอ ยกเว้นการจดทะเบียนสมรสของคนต่างด้าวการปฏิบัติหน้าที่ฐานะนายทะเบียนให้นายอำเภอและผู้อำนวยการเขตปฏิบัติหน้าที่ฐานะนายทะเบียนอำเภอหรือนายทะเบียนเขตด้วยตนเอง หากจะไปราชการไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ให้ทำคำสั่งมอบหมายให้ข้าราชการอื่นเป็นนายทะเบียน มีกำหนดระยะเวลาแน่นอน (หมวดสือปค. ด่วนมาก ที่ นท 0402/ว1411 ลว.3 ธ.ค.30) และการรับจดทะเบียนชื่อสกุลให้นายอำเภอและผู้อำนวยการเขตปฏิบัติหน้าที่ในฐานะนายทะเบียนท้องที่ด้วยตนเอง หากไม่อยู่หรืออยู่แต่ไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ราชการได้ให้ทำคำสั่งแต่งตั้งปลัดอำเภอหัวหน้ากลุ่มนบริหารงานปกครอง/ ปลัดอำเภอหัวหน้าฝ่ายบริหารงานปกครอง หรือปลัดอำเภอหัวหน้าฝ่ายทะเบียนและบัตร เป็นผู้รักษาราชการแทนนายทะเบียนท้องที่ (ที่ นท 0309.3/ว 11837 ลว.18 ส.ค.48)

**ถาม** มีเลขประจำตัวประชาชน 2 เลข โดยรหัส 3 อยู่ที่กำแพงเพชร (มีประวัติการทำบัตรประชาชน) รหัส 5 อยู่ที่ลำพูน (ไม่พบประวัติการทำบัตรประชาชน) เจ้าตัวมายื่นคำร้องที่ลำพูนแจ้งความประสงค์ขอจำหน่ายเลขรหัส 5 ออกจากทะเบียนบ้านที่ลำพูน แต่ขณะนี้เจ้าตัวมีภูมิลำเนาอยู่ลำพูน เจ้าหน้าที่จะสามารถดำเนินการทำหน่ายเลข 5 เลยได้ไหม แต่มีข้อสงสัยว่าจะจำหน่ายรหัส 3 มากกว่า เพราะเจ้าตัวไม่ได้อยู่ที่กำแพงเพชรแล้ว

**ตอบ** กรณีบุคคลมีรายการในทะเบียนบ้านมากกว่าหนึ่งแห่ง การจำหน่ายรายการให้นายทะเบียนพิจารณาจำหน่ายรายการที่ไม่มีการเคลื่อนไหว โดยพิจารณาดำเนินการตามระเบียนฯ ข้อ 109

**ถาม** ขอเปลี่ยนชื่อตัวเป็น “กมลวรรณ” คำว่า “วรรณ” เจ้าหน้าที่ไม่เปลี่ยนให้โดยแจ้งว่า ไม่มีความหมายในพจนานุกรม แต่คุจากเว็บไซต์ แปลว่า ผิวนพรณ ตั้งได้หรือไม่

**ตอบ** การเปลี่ยนชื่อตัวต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์ พ.ร.บ.ชื่อบุคคล พ.ศ.2505 และระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยการทะเบียนชื่อบุคคล พ.ศ.2551 กรณีการเปลี่ยนชื่อเป็นอักษรตัวเดียว ซึ่งไม่มีการบัญญัติคำศัพท์ คำอ่าน, คำสะกดหรือคำแปล ไว้ในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน แต่หากผู้ยื่นคำขอสามารถแสดงหลักฐานพจนานุกรมฉบับอื่น หรือหลักฐานที่หน่วยงานราชการกำหนดความหมายไว้ ซึ่งยืนยันได้ว่ามีคำสะกดหรือคำแปลที่ไม่มีความหมายหมายความ ทั้งผู้ขอไม่มีเจตนาทุจริต กีสามารถดำเนินการให้ได้

**ถาม** ที่ดินมีโฉนดระบุห้ามโอนภายใน 10 ปี ตามมาตรา 58 ทว แห่งประมวลกฎหมายที่ดิน เจ้าของที่ดินได้ทำสัญญาจำนองไว้และต้องการทำพินัยกรรมยกกรรมสิทธิ์ให้กับผู้รับจำนำองได้หรือไม่

**ตอบ** ทำพินัยกรรมได้ เพราะถึงแม้ที่ดินมีโฉนดระบุห้ามโอนภายใน 10 ปี เพรากฎหมายกำหนดไว้ ซึ่งผู้ทำพินัยกรรมจะแสดงเจตนากำหนดการเพื่อด้วยเรื่องทรัพย์สิน อันก่อให้เกิดผลบังคับได้ตามกฎหมาย หากชอบด้วยกฎหมายแล้วก็มีผลบังคับได้ตามพินัยกรรม (หากมีข้อสงสัยสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่งานพินัยกรรม โทร. 02-791-7017-19)

# งาน...คลอง ๙

## เล่าสู่กันฟัง...



■ สน.บท. จัดกิจกรรม  
ทำบุญตักบาตรข้าวสาร  
อาหารแห้งแด่พระภิกษุ  
สงฆ์ เนื่องในโอกาส  
วันขึ้นปีใหม่ ๒๕๕๓ เมื่อ  
วันที่ ๔ มกราคม ๒๕๕๓  
ณ บริเวณลานหน้า  
อาคาร สน.บท. คลอง ๙  
โดยมีคณะผู้บริหาร  
ข้าราชการ ลูกจ้างใน  
สังกัดและประชาชน  
ทั่วไปร่วมทำบุญตักบาตร  
โดยพร้อมเพียงกัน



**ถาม** (1) กรณีของสำนักทะเบียนห้องถินเทศบาลแยกออกจากเทศบาลโดยเอกสารหรือไม่ (2) การประกาศจัดตั้งสำนัก  
ทะเบียนเป็นอำนาจของใคร (3) นายกเทศมนตรีสามารถสั่งการให้นายทะเบียนห้องถินหรือ ผู้ช่วยนายทะเบียนห้องถิน  
รายงานการย้ายเข้าที่ประภากฎข้อมูลทะเบียนประวัติรายครัวตามมาตรา 4 แห่ง พ.ร.บ.การทะเบียนรายครัว พ.ศ.๒๕๓๔ ได้หรือไม่  
(4) การย้ายเข้าครั้งละกี่คนที่ถือว่าเป็นจำนวนมากเพื่อหวังผลการเลือกตั้งโดยมิชอบ (5) หากนายกเทศมนตรีให้รายงานการ  
ย้ายเข้าที่ประภากฎทะเบียนประวัติที่ต้องถือเป็นความลับ ตามมาตรา ๑๗ พ.ร.บ.ทะเบียนรายครัว พ.ศ.๒๕๓๔ หากเปิดเผยข้อมูล  
หรือรายงานที่ผิดสิ้น มาตรา ๑๗ ครองต้องรับโทษตามมาตรา ๔๙ แห่ง พ.ร.บ. การทะเบียนรายครัว ขอความอนุเคราะห์  
ตอบด่วน

**ตอบ** (1) สำนักทะเบียนห้องถินเป็นการจัดตั้งตาม พ.ร.บ.การทะเบียนรายครัว โดยมีนายทะเบียนห้องถินและผู้ช่วยนาย  
ทะเบียนห้องถินเป็นนายทะเบียนประจำสำนักทะเบียนห้องถิน มีหน้าที่รับผิดชอบและความคุ้มครองปฎิบัติงานการทะเบียน  
รายครัวในเขตปัจจุบันท้องถินนี้ ๆ (มาตรา ๘ (๕) พ.ร.บ.การทะเบียนรายครัว) (2) การจัดตั้งหรือยุบ สำนักทะเบียนอำเภอ หรือ  
สำนักทะเบียนห้องถิน เป็นอำนาจของผู้อำนวยการทะเบียนกลาง (มาตรา ๘/๑ แห่ง พ.ร.บ.การทะเบียนรายครัว) (3) สำนักทะเบียน  
ห้องถินเทศบาลต่าง ๆ จะมีปลัดเทศบาลเป็นนายทะเบียน ซึ่งมีหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานของสำนักทะเบียนนั้น ๆ ไม่ใช่  
นายกเทศมนตรี (4) การแจ้งย้ายบุคคลเข้าทะเบียนบ้านเพื่อประโยชน์ในการเลือกตั้งโดยมิชอบ เช่น การแจ้งย้ายทะเบียน  
บ้านเข้าบ้านหลังใดเป็นจำนวนมากในคราวเดียวกัน หรือหลายคราวในระยะใกล้เคียงกันและอยู่ในบ้านหรืออาคารที่มีขนาด  
พื้นที่อาศัยไม่เหมาะสมสมพิດกฎหมายสาธารณสุข (๓ คนต่อ ๑ ตร.ม.) ซึ่งสามารถดูได้จากหนังสือสั่งการที่เกี่ยวข้อง เช่น  
มา ๐๓๐๙.๑/ว ๑๐ ลว. ๑๑ เม.ย.๔๖ และ มา ๐๓๐๙.๑/๓๒ ลว. ๑๑ มิ.ย. ๔๗ (๕) ข้อมูลทะเบียนประวัติรายครัว ถือเป็น  
ความลับ และให้นายทะเบียนเป็นผู้เก็บข้อมูล และใช้เพื่อบัญชีตัวตนที่ได้บัญชีไว้ใน พ.ร.บ.เท่านั้น ห้ามมิให้เปิดเผยแก่  
บุคคลใด ๆ ซึ่งไม่มีหน้าที่ หรือแก่สาธารณะ เว้นแต่ผู้มีส่วนได้เสีย

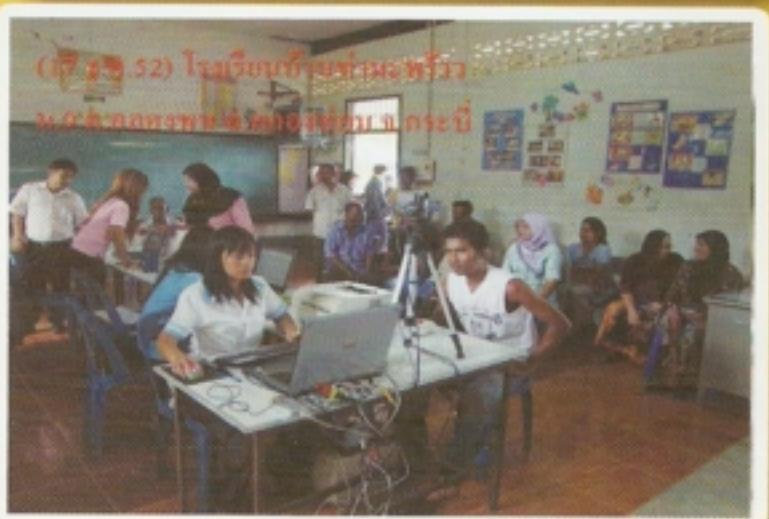
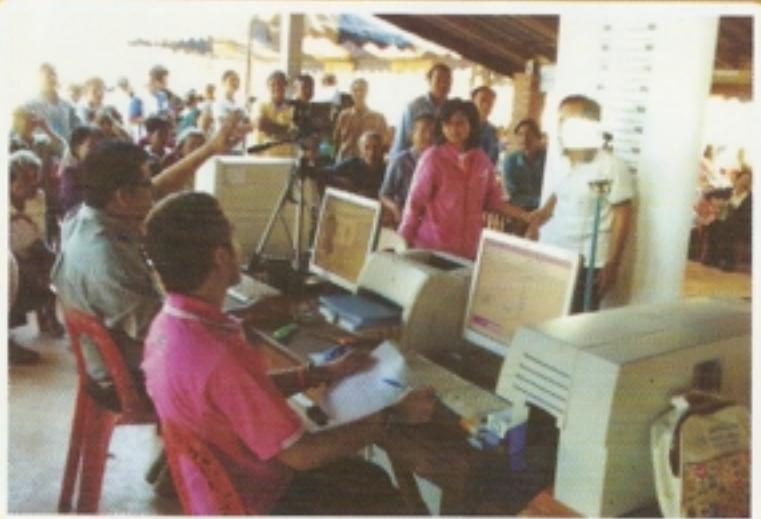
# หน่วยบริการเคลื่อนที่

## Mobile Unit

### “ บริการถึงที่ ทั่วไทย ”



Mobile Unit 15 ธ.ค. 52 วัดคลองจันทร์ อ.ห้วยคา อ.ชน.



Mobile Unit วันที่ 4 ธ.ค. 52 บ.ชาบีนา จำกัด อ.ห้วยคา อ.ชน



ออกใบอนุญาตจอดรถ บ.6 บ.ยะน้ำดัง เมือง ลพบุรี วันที่ 24 ธ.ค. 52 กล.สหช.



สำนักบริหารการทะเบียน 59 หมู่ 11 ถ.ลำลูกกา คลอง 9

ต.บึงทองหลาง อ.ลำลูกกา จ.ปทุมธานี 12150

โทร. 0-2791-7115-8 Call Center : 1548

<http://bora.dopa.go.th>